



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

7. April 2004

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 2. April 2004

#### I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 2. April 2004 entsprach der Anstieg um 6,2 Mrd EUR bei **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) einer vierteljährlichen Neubewertung. Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) erhöhte sich um 5,3 Mrd EUR auf 173,5 Mrd EUR. Die Erhöhung war vor allem auf die Auswirkungen der vierteljährlichen Neubewertung der Aktiva und Passiva zurückzuführen, während die von Zentralbanken des Eurosystems im Berichtszeitraum durchgeführten Kunden- und Portfoliotransaktionen zu einer Verringerung um 0,7 Mrd EUR führten.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) sanken um 0,4 Mrd EUR auf 68,5 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) nahm um 7,2 Mrd EUR auf 431 Mrd EUR zu. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) gingen um 12,2 Mrd EUR auf 48,9 Mrd EUR zurück.

#### II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) stiegen um 3,4 Mrd EUR auf 291,8 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 31. März 2004, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 224,5 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 218 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am Donnerstag, dem 1. April 2004, wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 15 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 25 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug praktisch null (was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 0,1 Mrd EUR (was ebenfalls in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach).

### III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen erhöhten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 8,2 Mrd EUR auf 140 Mrd EUR.

### IV. Neubewertung der Aktiva und Passiva des Eurosystems zum Quartalsende

Gemäß den harmonisierten Rechnungslegungsgrundsätzen für das Eurosystem werden Gold, Devisen, Wertpapierbestände und Finanzinstrumente des Eurosystems zu jedem Quartalsende zu Marktkursen und -preisen bewertet. Die Nettoauswirkung der Neubewertung auf die einzelnen Ausweispositionen zum 31. März 2004 wird in der zusätzlichen Rubrik „**Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Neubewertungen**“ ausgewiesen. Im Folgenden sind der Goldpreis und die wichtigsten Wechselkurse, die für die Neubewertung der einzelnen Positionen verwendet wurden, aufgeführt:

Gold: EUR 346,041 je Unze Feingold

USD 1,2224 je EUR

JPY 126,97 je EUR

Sonderziehungsrechte: EUR 1,2112 je SZR

#### **Europäische Zentralbank**

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

## Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 2. April 2004

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 2. April 2004	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von			Passiva	Stand zum 2. April 2004	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von		
		Transaktionen	Neubewertung				Transaktionen	Neubewertung	
1 Gold und Goldforderungen	136.529	0	6.187		1 Banknotenumlauf	430.990	7.150	0	
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets					2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet				
2.1 Forderungen an den IWF	29.287	14	810		2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	140.033	8.184	0	
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	142.315	-1.331	5.063		2.2 Einlagefazilität	120	58	0	
	171.602	-1.317	5.873		2.3 Termineinlagen	0	0	0	
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	17.803	585	624		2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0	
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets					2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	1	1	0	
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	8.451	1.232	27			140.154	8.243	0	
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	0		3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	279	22	0	
	8.451	1.232	27		4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	1.054	0	0	
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet					5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet				
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	218.000	-6.530	0		5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	48.942	-12.201	0	
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	75.000	10.001	0		5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.914	404	0	
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0			54.856	-11.797	0	
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0		6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.640	-331	0	
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	2	-1	0		7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	324	-115	10	
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	2	-5	0		8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets				
	293.004	3.465	0		8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	9.630	131	243	
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	1.120	-119	0		8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	0	
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	68.467	-942	554			9.630	131	243	
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	42.591	0	-26		9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.924	0	167	
9 Sonstige Aktiva	107.516	-174	765		10 Sonstige Passiva	55.173	1.601	2.122	
					11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	80.604	0	11.463	
					12 Kapital und Rücklagen	59.455	-2.175	0	
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>847.083</b>	<b>2.729</b>	<b>14.005</b>		<b>Passiva insgesamt</b>	<b>847.083</b>	<b>2.729</b>	<b>14.005</b>	

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.